

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) Absender (Name, Anschrift, Land) ООО "Дадгар Экспорт" Россия г. Краснодар ул 1-го Мая дом 302 кв2					Международная товарно-транспортная накладная Internationaler Frachtbrief 2470 Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)										
2 Получатель (наименование, адрес, страна) Empfänger (Name, Anschrift, Land) ADROM COMPANY 12207 REGION BAKRAJO SULAYMANEYAN KURDIJ-TAN IRAQ					16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) «TRANS-BALTICA» LTD st. Adava Mursaeva №33, v. Katakent Republic of Dagestan, Russia, 368554 IND RUS/053/04576 INN 3906039323 AsMAP RUS										
3 Место разгрузки груза Auslieferungsort des Gutes Место / Ort ASTARA Страна / Land IRAN					17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)										
4 Место и дата погрузки груза Ort und Tag der Übernahme des Gutes Место / Ort С. Эдиссия Страна / Land Россия Дата / Datum					18 Оговорки и замечания перевозчика Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer										
5 Прилагаемые документы Beigefügte Dokumente Счет-фактура N 413 от 02.12.2024															
6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern		7 Количество мест Anzahl der Packstücke		8 Род упаковки Art der Verpackung		9 Наименование груза Bezeichnung des Gutes		10 Статист. № Statistik-Nr.		11 Вес брутто, кг Bruttogew., kg		12 Объем, м³ Umfang in m³			
400ППП мешки шкура BIC						1101001309 2024									
Класс Klasse		Цифра Ziffer		Буква Buchstabe		ДОПОГ ADR									
13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Anweisungen des Absenders (Zool- und sonstige amtliche Behandlung) RAN AZIN TARABAR CO LTD IRAN-URMIA SALMAS ROAD KM2-IN FRONT OF JAHED KESHAVARZI Объявленная стоимость груза Angabe des Wertes des Gutes 452000 рублей (при превышении предела ответственности, предусмотренного п. IV ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту) (Wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)					19 Подлежит оплате: Zu zahlen vom: Ставка Fracht Скидки Ermäßigungen Разность Zwischensumme Надбавки Zuschläge Дополнительные сборы Nebengebühren Прочее Sonstiges Итого к оплате Zu zahlende Ges. -Su.					Отправитель Absender		Валюта Währung		Получатель Empfänger	
14 Возврат Rückerstattung					20 Особые согласованные условия Besondere Vereinbarungen										
15 Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen Франко Frei Не франко Unfrei					3ПУ 643 47 453										
21 Составлена Ausgefertigt in					24 Груз получен Gut empfangen										
22 Прибытие под погрузку Ankunft für Einladung Убытие Abfahrt					20 «TRANS-BALTICA» LTD Adava Mursaeva №33, v. Katakent Republic of Dagestan, Russia, 368554 IND RUS/053/04576 INN 3906039323 AsMAP RUS										
Подпись и штамп отправителя Unterschrift und Stempel des Absenders					Подпись и штамп получателя Unterschrift und Stempel des Empfängers										
25 Регистрац. Номер / Amtl. Kennzeichen Тягач / Kfz Полуприцеп / Anhänger					27 Тариф 1 за 1 км.										
Т 133 НК 05 АМ 3410 05															
28 Тарифное расстояние, км		Схема		Тарифный вес, т		Тариф за 1 т		Надбавки		Скидки		Прочие доплаты		К оплате	
Тариф II														Отчисления	
														Оплачено заказчиком	
														К оплате	
29														Валюта	
Тариф III														Код плательщика	

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения, класс, цифру, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibungsangabe auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

[illegible]

При переводе описного ряда изживать, кроме возможного разращения класс, цифру а также, в случае необходимости, букву описного ряда. Вейдлинский Силем 1st, айдег дер евенциелл Вейдлинг аи дер лезелн Line der Купф анцудейен, die Klasse, die Ziffer sowie deredentiais der Buchstabe

Позиции, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21-22 включая einschließl.

1-15

Заполняются отправителем. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) Absender (Name, Anschrift, Land) ООО "Дадгар Экспорт" Россия г. Краснодар ул 1-го Мая дом 302 кв 2		Международная товарно-транспортная накладная Internationaler Frachtbrief CMR 0006031 Данная перевозка, несмотря на какие прочие договоры осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)							
2 Получатель (наименование, адрес, страна) Empfänger (Name, Anschrift, Land) ADROM COMPANY 2201 REGION BAKRAJO SULAJMANEYAH KURDISTAN IRAQ		16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) "TRANZITEKSPO" LTD. Russia, 141701, Moscow reg., Dolgoprudny, Lihachevskiy pr-d, 33, bldg. 1, floor 3, room 17 RUS / 053 / 07345 INN 5008034868 KPP 500801001							
3 Место разгрузки груза Auslieferungsort des Gutes Место / Ort АСТАРА Страна / Land IRAN		17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
4 Место и дата погрузки груза Ort und Tag der Übernahme des Gutes Место / Ort с. Зариссия Страна / Land Россия Дата / Datum 02.12.2024		18 Оговорки и замечания перевозчика Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
5 Прилагаемые документы Beigefügte Dokumente Счет-фактура N 413 от 02.12.2024									
6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки Art der Verpackung	9 Наименование груза Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № Statistik - Nr.	11 Вес брутто, кг Bruttogew., kg	12 Объем, м³ Umfang in m³			
400 шт мешки мешка В/С				101007509		20032			
Класс Klasse		Цифра Ziffer	Буква Buchstabe	ДОПОЛ. ADR					
13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) RAH AZIN TARABAR CO LTD IRAN-URMIA PALMAS ROAD KM2-IN FRONT OF JAHED KESHAVARZI Объявленная стоимость груза Angabe des Wertes des Gutes 452000 рублей (при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к факту) (wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Abs. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)				19 Подлежит оплате: Zu zahlen vom: Ставка Fracht Сюбки Ermäßigungen Разность Zwischensumme Надбавки Zuschläge Дополнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges Итого к оплате Zu zahlende Ges.-Su.					
14 Возврат Rückerstattung				20 Особые согласованные условия Besondere Vereinbarungen					
15 Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen франко Frei нефранко Unfrei				3174 643 47 455					
21 Составлена в Ausgefertigt in г. Бурятия 02.12.2024				24 Груз получен Gut empfangen Дата Datum					
22 Прибытие под погрузку Ankunft für Einladung Убытие Abfahrt Подпись и штамп отправителя Unterschrift und Stempel des Absenders РОССИЙСКОЕ ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "Дадгар Экспорт" LLC ИНН 2311308558				Путевой лист № _____ 19 Фамилии _____ Инициалы _____ Подпись _____ "TRANZITEKSPO" LTD. Russia, 141701, Moscow reg., Dolgoprudny, Lihachevskiy pr-d, 33, bldg. 1, floor 3, room 17 RUS / 053 / 07345 INN 5008034868 KPP 500801001					
25 Регистрац. номер/Амб. Kennzeichen Тягач/Kfz		26 Регистрац. номер/Амб. Kennzeichen Тягач/Kfz		27 Тариф I за 1 км	Тарифное расстояние	% за испол. тягача/т/п.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма
0 721 HH 05 AK 32 15 05									
28 Тарифное расстояние, км		Схема	Тариф за 1 т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате	Отчисления	
								Оплачено заказчиком	
								К оплате	
29 Тариф III								Валюта	Код плательщика

При перевозке опасных грузов указывать, кроме возможного разрешения класса, цифру в тапке, в случае необходимости, букву опасного груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik, anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls die Buchstabe.

Пункты, выделенные рамкой, заполняются перевозчиком.
Die mit feil gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
21+22
включая
exclusively
1-15
Занесено отправителем
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) Absender (Name, Anschrift, Land) ООО "Дадгар Экспорт" Россия г. Краснодар ул. Т-го Илья дом 302 кв2		Международная товарно-транспортная накладная Internationaler Frachtbrief CMR 088423 Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)				
2 Получатель (наименование, адрес, страна) Empfänger (Name, Anschrift, Land) ADROM COMPANY 121201 REGION BAKRAJO ULAYMANEGAN KURDISTAN IRAQ		16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) RUS/053/05140 "Best International Transportation" Ltd INN 3916006430 village of Dzhang, Karabudakhkent district, 368549, Republic of Dagestan, Russia tel. +7 909 483-4740				
3 Место разгрузки груза Auslieferungsort des Gutes Место / Ort ASTARA Страна / Land IRAN		17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Место и дата погрузки груза Ort und Tag der Übernahme des Gutes Место / Ort г. Эдиссид Страна / Land Россия Дата / Datum 02.12.2024		18 Оговорки и замечания перевозчика Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Прилагаемые документы Beigefügte Dokumente Смен-фактура N 413 от 02.12.2024						
6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	7 Количество мест Anzahl der Packstücke	8 Род упаковки Art der Verpackung	9 Наименование груза Bezeichnung des Gutes	10 Статист. № Statistik - Nr.	11 Вес брутто, кг Bruttogew., kg	12 Объем, м³ Umfang in m3
400111 мешки шуга В/К				1404001509		20032
Класс Klasse Цифра Ziffer Буква Buchstabe ДОПОЛ. ADR						
13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) RAN AZIN TARABAR CO LTD IRAN-ORMIA SALMAS ROAD KM2-IN FRONT OF JAHED KESHAVARZI Объявленная стоимость груза Angabe des Wertes des Gutes 452 000 руб/сд (при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фракту) (wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)				19 Подлежит оплате: Zu zahlen vom: Ставка Fracht Скидки Ermäßigungen Разность Zwischensumme Надбавки Zuschläge Дополнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges Итого к оплате Zu zahlende Ges.-Su.		
14 Возврат Rückersstattung				15 Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen		
франко Frei нефранко Unfrei				FCA-с Эдиссид		
21 Составлена в Ausgefertigt in г. Краснодар 02.12.2024				20 Особые согласованные условия Besondere Vereinbarungen 3 ПУ 643 47 451		
22 Прибытие под погрузку Ankunft für Einladung Убытие Abfahrt				23 Путевой лист № RUS/053/05140 "Best International Transportation" INN 3916006430 village of Dzhang, Karabudakhkent district, 368549, Republic of Dagestan, Russia tel. +7 909 483-4740		
Подпись и штамп отправителя Unterschrift und Stempel des Absenders				Подпись и штамп перевозчика Unterschrift und Stempel des Frachtführers		
25 Регистрац. номер/Амт. Kennzeichen Тягач/Kfz				27 Тариф I за 1 км Tarifische расстояние % за испол. тягача/n/пр. Полной коэфф. Прочие доплаты Сумма		
H 158TY 05 AO 0085 39						
28 Тарифное расстояние, км Schema Тариф за 1 т Надбавки Скидки Прочие доплаты К оплате Отчисления				Оплачено заказчиком К оплате Валюта Код плательщика		
29 Тариф III						

При перевозке опасных грузов указывается, кроме возможного разрешения класса, цифра в табло, в случае необходимости, брутто груза.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Отправитель (наименование, адрес, страна) Bakrabad Jashmuri, Russia 1. Krasnodar ul. 1-10 May off 302 kv2		Internationaler Frachtbrief Международная товарно-транспортная накладная CMR № 000909 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Strassengüterverkehr (CMR) Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Получатель (наименование, адрес, страна) ADROM COMPANY 21201 REGION BAKRAJ JLAZYMANEYAN KURDISTAN IRAN		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Перевозчик (наименование, адрес, страна) "ALPHATRANS-1" LTD st. Shikhsaidova N 118 v. Kayakent Republic of Dagestan, Russia, 368554 IND RUS/053/41095 INN 0515014029				
3 Auslieferungsort des Gutes Место разгрузки груза Ort/Место ASTARA Land/Страна IRAN		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Место и дата погрузки груза Ort/Место C. Jashmuri Land/Страна Russia Datum/Дата 02.12.2024		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Оговорки и замечания перевозчика				
5 Beigefügte Dokumente Прилагаемые документы Спец-фрахтура N 413 om 02.12.2024						
6 Kennzeichen und Nummern Знаки и номера	7 Anzahl der Packstücke Количество мест	8 Art der Verpackung Род упаковки	9 Bezeichnung des Gutes Наименование груза	10 Statistik-Nr. Статист. №	11 Bruttogew., kg Вес брутто, кг	12 Umfang in m³ Объем, м³
400000 мешки мука BIC				401001309 20032		
CMR						
Bez.* № 9	Klasse Класс	Ziffer Цифра	Buchstabe Буква	ADR ДОПОГ		
Опис.* п. № 9	UN -Nummer -Номер	Gefahrzettelnummer № (Benennung des Gutes, Klasse & Unterklasse) Наименование опасного груза/вещества, его класс и подкласс		Verp.-Gruppe Группа упаковки	ADR/RID ДОПОГ	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Указания отправителя (таможенная и прочая обработки) RAH AZIN TARABAR CO LTD IRAN-URMIA SALMAS ROAD KM2-IN FRONT OF JAHED KESHAVARZI				19 Zu zahlen vom: Подлежит оплате:	Absender Отправитель	Empfänger Получатель
				Fracht Ставка		
				Ermässigungen Скидки		
				Zwischensumme Разность		
				Zuschläge Надбавки		
				Nebengebühren Дополнительные сборы		
				Sonstiges Прочие		
				Zu zahlende Ges.-Su Итого к оплате		
Angabe des Wertes des Gutes Объявленная стоимость груза 452000 руб						
14 Rückerstattung Возврат						
15 Frachtzahlungsanweisungen Условия оплаты FCA C. Jashmuri						
21 Ausgefertigt in Составлена в 2. Baku						
22 Ankunft für Einladung Прибытие под погрузку Abfahrt Убытие				24 Gut empfangen am: Груз получен, дата: 20		
23 Unterschrift und Stempel des Absenders Подпись и штамп отправителя				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Подпись и штамп получателя		
25 Amtl. Kennzeichen LKW / Anhänger Регистр. номер грузовика / прицепа				26 Benutzte Gen. № Лич. / довол №		
0088 KE 05 AE 9385 05						
☐ National Национал. ☐ Bilateral Двухсторон.				☐ EG ЕС ☐ CEMT ЕКМТ		
Empfänger: Datum & Unterschrift / Получатель: число и подпись				Fahrer: Datum & Unterschrift / Водитель: число и подпись		